





habilidad de crear uno mismo centenares de siluetas, personajes, tales, objetos usuales, etc. Para lograr esto, los siete TANS se juntan hasta tocarse, sin estar uno sobre otros. Les proponemos algunos modelos cuyas soluciones figuran en las últimas páginas. Cada modelo tiene un número igual al de la solución.

La primera forma de jugar consiste en restablecer el cuadrado perfecto con los siete TANS. Pero TANGRAM es sobre todo la posibilidad de hacer cientos de siluetas, personas, animales, objetos usuales, etc. Para lograr esto, los siete TANS deben tocarse, pero nunca se superponen. Les proponemos algunos modelos cuyas soluciones figuran en las últimas páginas. Cada modelo tiene un número igual al de la solución.

The first way of playing involves making a perfect square with the seven TANS. But TANGRAM is above all believing in the possibility of making hundreds of silhouettes, people, animals and other objects etc. To reach this point, the seven TANS should be put together, actually touching but without being one on top of the other. We suggest some models whose answers are solved on the last pages. Each model has the same number as the answer.

Las piezas TANS, conseguidas a partir de un cuadrado recortado de una manera determinada. Los siete TANS (5 triángulos de tamaños diferentes, un cuadrado y un paralelogramo) tienen que utilizarse para confeccionar las figuras. La magia de TANGRAM consiste en ver poco a poco los TANS perder su propia forma para convertirse todos en una nueva figura.

LE TANGRAM, jeu de patience d'origine chinoise, est peut-être l'un des jeux les plus anciens du monde. Il se compose de sept pièces appelées TANS, obtenues à partir d'un carré découpé d'une façon déterminée. Les sept Tans (5 triangles de tailles différentes, un carré et un parallélogramme) doivent tous être utilisés pour la confection des figures. La magie de Tangram est de voir peu à peu les TANS perdre leur propre forme pour devenir ensemble une nouvelle figure.

THE TANGRAM, is a game of patience which originated in China, perhaps it is one of the oldest games in the world. It consists of seven pieces called TANS, obtained from a square cut up in a decided way. The seven TANS, (5 different-sized triangles, a square and a parallelogram) have to be used to form the figures. The magic of the TANGRAM, is involved in watching the TANS little by little lose their former shape and change into a new one.

